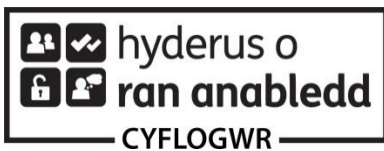




Grantiau'r Celfyddydau i Unigolion Creadigol Proffesiynol

**Nodiadau Cymorth**

**Cynhyrchu**



Mae'r Cyngor yn ymrwymedig i ddarparu gwybodaeth mewn print bras, Braille, Arwyddeg Prydain, Hawdd eu Darllen ac ar awdio. Ceisiwn ddarparu gwybodaeth mewn ieithoedd ar wahân i'r Gymraeg a'r Saesneg ar gais.

Gweithredwn [Bolisi Cyfle Cyfartal](#).

# Cynnwys

<b>Cyflwyniad</b>	02
Gwneud Cais Ar Lein	03
<b>Adran 1: Gwybodaeth am eich Sefydliad</b>	05
<b>Adran 2: Eich Prosiect</b>	06
Disgrifio eich Prosiect	07
Sicrhau ansawdd artistig	09
Budd Cyhoeddus	13
Cynllunio a Rheoli Prosiect Llwyddiannus	16
Ariannu Prosiect Llwyddiannus	18
Sut i Lenwi Cyllideb Eich Prosiect	20
Defnyddio'r Templed Cyllideb Prosiect	24
Cwblhau Cyllideb eich Prosiect	24
<b>Adran 3: Manylion y Prosiect</b>	30
<b>Adran 4: Datganiad</b>	32
<b>Adran 5: Atodiadau</b>	33
Sut i lanlwytho eich dogfennau	33
Gwybodaeth arall i gefnogi eich cais	33
<b>Adran 6</b>	35
Beth sy'n digwydd i'ch cais?	35
Angen Rhagor o Wybodaeth?	37
Cysylltu â Ni	37
Beth i'w wneud os na allwch dderbyn arian gan y Loteri Genedlaethol	38
Ymwadiad	38



Mae'r holl ddogfen hon wedi'i hyperddolennu. Wrth glicio ar y penawdau ar y tudalen cynnwys, eir â chi'n syth i'r adran berthnasol. Cliciwch i ddychwelyd i'r tudalen cynnwys.

# Nodiadau Cymorth

## Cynhyrchu

### Cyflwyniad

Croeso i'r Nodiadau Cymorth ar gyfer maes **Cynhyrchu Grantiau'r Celfyddydau i Unigolion Creadigol Proffesiynol**.

Nod y nodiadau hyn yw eich helpu i lenwi eich ffurflen gais ar lein.

Byddwn yn esbonio sut i ddechrau defnyddio ein system ar-lein yn ogystal â rhoi canllaw i'r wybodaeth y mae'n rhaid i chi ei rhoi i ni am eich prosiect. Byddwn hefyd yn dweud wrthyhch pam rydym yn gofyn am wybodaeth benodol a sut y byddwn yn defnyddio'r wybodaeth a roddwch i ni.

### Y Galw am Arian

Mae nifer fawr o bobl yn gwneud cais am arian drwy Grantiau'r Celfyddydau i Unigolion Creadigol Proffesiynol ac yn anffodus mae llawer o geisiadau da nad ydym yn gallu eu cefnogi oherwydd nad oes digon o arian ar gael. Rydym yn gwneud ein penderfyniadau ar sail yr wybodaeth a roddwch yn eich cais, yn ogystal â'n blaenoriaethau strategol, yr hyn a wyddom amdanoch chi a'ch gweithgareddau blaenorol. Ac rydym yn defnyddio ein barn broffesiynol i wneud y dewisiadau anodd rhwng y llu o brosiectau sy'n gwneud cais am arian. Byddwn bob amser yn ceisio ariannu'r geisiadau sy'n cyflwyno'r achos cryfaf am gymorth.

Ni allwn gefnogi popeth, felly wrth gynllunio eich prosiect, dylech feddwl am yr hyn y byddech yn ei wneud os na fydd cais yn llwyddiannus, neu os cewch gynnig llai o arian nag y gwnaethoch gais amdano.

### Fformatau Amgen a Hygyrch

Weithiau mae rhesymau penodol pam mae pobl yn ei chael hi'n anodd gwneud cais am grant neu gael mynediad at ein gwasanaethau. Os bydd rhwystrau, neu os byddwch yn rhagweld unrhyw rwystrau gyda'n proses gwneud cais, os bydd angen help arnoch i wneud cais, neu i gael mynediad at ein gwasanaethau a'n gwybodaeth, cysylltwch â'r Tîm Grantiau a Gwybodaeth i drafod y math o gymorth y gallwn ei ddarparu. Mae ein manylion cyswllt [yma](#).

## Cadw mewn Cysylltiad

Gall y cyfleoedd i wneud cais a faint o arian y gallwch wneud cais amdano mewn unrhyw flwyddyn newid. Bydd hyn yn dibynnu ar faint o arian y Loteri Genedlaethol fydd ar gael i ni i'w ddosbarthu. Bydd unrhyw newidiadau'n cael eu cyhoeddi ar ein gwefan.

Drwy gofrestru ar [celf.cymru](http://celf.cymru) cewch ddiweddariadau awtomatig am Arian y Loteri, yn ogystal â newyddion am ymgynghoriadau a mentrau eraill. Cofrestrwch nawr i gael ein Cylchlythyr neu tanysgrifiwch i'n cyflenwad newyddion. Neu dilynwch ni ar Twitter [@Celf\\_Cymru](https://twitter.com/Celf_Cymru)

## Gwneud Cais Ar Lein

Rhaid ichi drafod eich prosiect gyda ni cyn inni anfon ffurflen gais atoch.

Os oes gennych brosiect y credwch y gallai fod yn gymwys dan y maes ariannu hwn, e-bostiwch eich syniadau prosiect i: [datblygu@celf.cymru](mailto:datblygu@celf.cymru)

Cofiwch gynnwys y manylion canlynol:

- eich enw
- teitl y prosiect
- disgrifiad o'ch prosiect
- faint o arian sydd arnoch ei angen?
- lleoliad y prosiect

Os nad ydych yn sicr a ydych yn gymwys, os oes cwestiwn technegol gennych am y broses ymgeisio neu os ydych am gael gwybodaeth am ein gwahanol gynlluniau ariannu, cysylltwch â [grantiau@celf.cymru](mailto:grantiau@celf.cymru)

Os dyma'ch cais cyntaf, rhaid ichi greu cyfrif lle cewch y ddolen i'ch ffurflen gais. Cliciwch ar y ddolen **Cyfrif Newydd / New Account** i gofrestru eich cyfeiriad e-bost a'ch cyfrinair. Dyma fydd eich manylion mewngofnodi, a bydd eu hangen arnoch bob tro y byddwch yn defnyddio ein system gwneud cais ar-lein.

Pan fyddwch yn gweithio ar eich cais ar lein mae'n ddefnyddiol cofio'r canlynol:

- Gallwch lenwi eich cais mewn un cam, neu weithio arno ar wahanol adegau
- Gallwch lenwi adrannau o'r ffurflen ym mha bynnag drefn, ond dim ond pan fydd pob un o'r adrannau wedi'u llenwi y gallwch gyflwyno eich cais
- Os bydd eich ffurflen gais ar agor ar eich cyfrifiadur, ond na fyddwch yn gweithio arni am 2 awr, byddwch yn cael eich allgofnodi yn awtomatig oddi ar ein system ar-lein. Bydd unrhyw waith nad ydych wedi'i arbed yn cael ei gollu

## Cwestiynau Cyffredin: Dechreuais lenwi ffurflen gais ar lein, ond erbyn hyn mae wedi diflannu. Beth ddylwn i ei wneud?

O bryd i'w gilydd mae angen i ni ddiweddarau ein ffurflenni cais ar-lein, ac mae hyn yn golygu eu diffodd am gyfnod byr. Ar gyfer Grantiau Mawrion, mae hyn yn digwydd ar ôl pob dyddiad cau. Er mwyn sicrhau ein bod bob amser yn derbyn ceisiadau ar y ffurflenni diweddaraf, caiff unrhyw geisiadau heb eu gorffen eu dileu. Er mwyn parhau i wneud eich cais bydd angen i chi ddechrau ffurflen newydd.

Byddwch yn gallu gludo gwybodaeth i'ch ffurflen newydd o'r e-bost mwyaf diweddar a anfonwyd atoch sy'n cynnwys eich cais sydd wedi'i arbed.

## Rhestr Wirio cyn Cychwyn Arni

Gwnewch yn siŵr eich bod wedi darllen y ddogfen [Cychwyn Arni](#) a dogfen y maes [Cynhyrchu](#) cyn i chi ddechrau llenwi eich ffurflen gais.

### Oes gennych bopeth sydd ei angen arnoch i lenwi eich ffurflen gais?

- Eich manylion cyswllt (oni bai eich bod wedi gwneud cais o'r blaen gan ddefnyddio ein system ar-lein)
- Eich cynnig ysgrifenedig
- Y ffeithiau allweddol am eich prosiect, gan gynnwys y dyddiad dechrau a'r dyddiad gorffen
- Eich CV fel Artist
- Cyllideb eich Prosiect (rhaid i hwn fod ar y templed sy'n cael ei lawrlwytho)
- Eich Cynllun Marchnata
- Llythyrau yn cefnogi eich prosiect, gan gynnwys un gan eich Partner Creadigol yn cadarnhau lefel y cymorth (rhaid i chi ddarparu o leiaf dau lythyr)
- Amserlen Dros Dro Eich Taith (ar gyfer prosiectau sy'n teithio yn unig)
- Gwybodaeth Arall i Gefnogi Eich Cais (mae hyn yn ddewisol, ond gallai gynnwys enghreifftiau o'ch gwaith creadigol, CVs artistiaid ac unigolion creadigol proffesiynol eraill, astudiaethau achos, tystlythyrau, cymeradwyaeth gan sefydliadau ac unigolion a fydd yn gweithio gyda chi a llythyrau eraill o gefnogaeth)

[Yn ôl i'r tudalen Cynnwys](#)

## Adran 1: Gwybodaeth Amdanoch Chi

Yn yr adran hon rydym yn gofyn i chi roi gwybodaeth sylfaenol i ni amdanoch chi eich hun.

### Manylion Cyswllt

Rhowch eich manylion cyswllt, gan gynnwys eich cyfeiriad cartref.

Dim ond y tro cyntaf y byddwch yn gwneud cais i ni ar lein y byddwn yn gofyn i chi ddarparu'r wybodaeth hon. Os byddwch yn penderfynu gwneud cais arall, bydd y manylion hyn eisoes wedi'u llenwi ar y ffurflen gais ar-lein a gallwch eu hadolygu a'u diweddarau os bydd angen.

Byddwn yn defnyddio'r manylion cyswllt hyn i gysylltu â chi ynglŷn â phob agwedd ar eich cais. Eich cyfrifoldeb chi yw llofnodi a chymeradwyo dogfennau ac ateb unrhyw ymholiadau fydd gennym. Byddwn yn ysgrifennu atoch gyda'n penderfyniad ac, os byddwn yn cynnig grant i chi, eich llofnod (ysgrifenedig neu electronig) chi fydd ar y ffurflen derbyn grant. Byddwch yn gyfrifol am anfon adroddiadau cynnydd atom pan ofynnwn amdanynt ac am anfon yr adroddiad cwblhau atom ar ddiwedd y prosiect.

[Yn ôl i'r tudalen Cynnwys](#)

## Adran 2: Eich Prosiect

Yn yr adran hon rydym yn gofyn i chi roi gwybodaeth fanwl i ni am eich prosiect. Yn hytrach na gofyn i chi ateb llawer o gwestiynau, hoffem i chi ysgrifennu cynnig.

Mae'n rhaid i'r wybodaeth gael ei rhannu'n adrannau fel a ganlyn:

- Disgrifiad o'ch prosiect
- Sicrhau ansawdd artistig
- Budd cyhoeddus
- Cynllunio a rheoli prosiect llwyddiannus
- Ariannu prosiect llwyddiannus

Mae'n bwysig eich bod yn dilyn y strwythur hwn a'r canllawiau ar y wybodaeth y mae angen i chi ei darparu. Mae hyn yn ein helpu i gymharu tebyg at ei debyg fel rhan o'n proses asesu.

Ym mhob rhan o'ch cais bydd angen i chi ddweud rhai ffeithiau allweddol wrthym am eich prosiect. Bydd angen i chi hefyd ddangos i ni i ba raddau y mae eich prosiect yn bodloni ein disgwyliadau ar gyfer pob un o'r adrannau hyn.

Lle bynnag y bo modd, rhowch dystiolaeth i gefnogi eich cynnig, er enghraifft, tystlythyrau, dolenni i wefan ac enghreifftiau o'ch gwaith creadigol. Byddwn yn dweud mwy wrthyhch am sut i wneud hyn, ac am y dogfennau ategol y mae'n rhaid i chi eu darparu, yn [adran 5](#).

Byddwn yn dweud wrthyhch pa wybodaeth y mae'n rhaid i chi ei rhoi i ni.

### Uchafswm geiriau

Mae uchafswm o ran nifer y geiriau gallwch eu hysgrifennu ym mhob adran o'r cynnig:

- Yr uchafswm yw **450** o eiriau ar gyfer ceisiadau am **Grantiau Bychain**
- Yr uchafswm yw **750** o eiriau ar gyfer ceisiadau am **Grantiau Mawrion**

Fel canllaw, mae un ochr o bapur A4 wedi'i deipio yn cynnwys tua 500 o eiriau

#### Awgrymiadau ar Sut i Ysgrifennu Eich Cynnig

- Ysgrifennwch mewn iaith glir, syml, gan osgoi jargon, acronymau a byrfoddau
- Ysgrifennu am ffeithiau, nid am bethau cyffredinol
- Cefnogwch yr hyn a ddywedwch drwy ddarparu tystiolaeth neu hyperddolenni i ffynonellau allanol
- Cofiwch fod uchafswm geiriau ar gyfer pob adran, felly canolbwyntiwch ar roi'r wybodaeth allweddol i ni



## Disgrifio eich Prosiect

Dywedwch wrthym am eich prosiect, pam mae ei angen a pham rydych eisiau ei wneud

Dywedwch y ffeithiau allweddol wrthym am eich prosiect. Byddwn yn gofyn i chi am wybodaeth fwy manwl yn nes ymlaen, ond yma rydym am i chi grynhoi'r hyn rydych am ei wneud a'r hyn y bydd yn ei gyflawni, pam rydych eisiau ei wneud a pham ei fod yn bwysig i chi.

Y man cychwyn ar gyfer unrhyw brosiect da yw nodi'r angen, felly rydym hefyd eisiau gwybod pam rydych yn credu bod angen eich prosiect. Defnyddiwn y term "angen" i olygu mater neu sefyllfa lle y gellid newid rhywbeth er mwyn gwella pethau. Byddwn hefyd am weld y dystiolaeth o'r galw am eich prosiect.

### Cwestiynau Cyffredin: Sut y gallaf ddangos i chi bod galw am fy mhrosiect?

Mae sawl math gwahanol o dystiolaeth am y galw ac mae'n dibynnu ar y math o brosiect rydych am ei gyflawni a'r bobl y mae wedi ei anelu atynt. Dyma ychydig enghreifftiau y gellir eu defnyddio i ddangos galw am brosiect:

- Canlyniadau cyfnod ymchwil a datblygu blaenorol
- Canlyniadau a chanfyddiadau gwerthusiad o brosiect blaenorol
- Ymchwil o ansawdd uchel a thystiolaeth a gynhyrchwyd gan bobl eraill, gan gynnwys adolygiad gan gymheiriaid
- Llythyrau o gefnogaeth gan bobl rydych wedi siarad â nhw am eich prosiect, megis:
  - Cyfarwyddwyr canolfan neu oriel a hoffai gyflwyno eich gwaith
  - Unigolion creadigol proffesiynol a sefydliadau eraill sy'n adnabod eich gwaith yn dda ac yn gallu tystio i ddifrifoldeb eich cais
  - Swyddogion awdurdodau lleol neu randdeiliaid allweddol eraill y byddai eich prosiect yn helpu i lenwi bwloch strategol yn y ddarpariaeth
- Gwahoddiad swyddogol gan sefydliad amlwg yn y DU sydd eisiau arddangos neu gyflwyno eich gwaith

Yn eich cynnig dylech:

- Ddweud wrthym am eich prosiect.
  - **Pwy** mae'r prosiect wedi'i anelu ato a phwy sy'n rhan ohono?
  - **Pa** weithgarwch celfyddydol fydd yn cael ei gynnal?
  - **Lle** y bydd y gweithgarwch yn digwydd?
  - **Pryd** y bydd y gweithgarwch yn digwydd?
- Dangos i ni sut rydych yn gwybod bod angen eich prosiect:
  - Pa dystiolaeth sydd gennych o'r galw?

- Gyda phwy rydych wedi siarad am eich prosiect a beth wnaethoch chi ei ddarganfod?
- Dweud wrthym pam rydych yn meddwl bod eich prosiect yn diwallu'r angen a nodwyd gennych

Efallai bod strategaethau neu fentrau presennol sydd wedi eich helpu i lunio eich prosiect? Gallai hyn fod ar lefel genedlaethol, rhanbarthol neu leol, er enghraifft, dogfennau Llywodraeth Cymru, awdurdodau lleol neu ein dogfennau ein hunain megis ein strategaeth ar gyfer Creadigrwydd a'r Celfyddydau, sy'n dwyn y teitl *Ysbrydoli*. Os yw hyn yn wir, dywedwch wrthym sut mae'r strategaethau neu'r mentrau hyn yn berthnasol i'ch prosiect.

### Atodiad: Llythyrau o Gefnogaeth

Bydd angen i chi lanlwytho o leiaf ddau lythyr yn cefnogi eich prosiect. Rhaid i'r rhain fod yn llythyrau gan drydydd partion annibynnol (sydd ddim yn cael eu talu fel rhan o'ch prosiect), fel unigolion creadigol proffesiynol eraill a sefydliadau celfyddydol. Maent yn bwysig gan eu bod yn dilysu eich statws fel unigolyn creadigol proffesiynol a'ch prosiect arfaethedig.

I fod yn gymwys i wneud cais i'r maes **Cynhyrchu**, rhaid i chi ddangos bod gennych **Partner Creadigol** a fydd yn hyrwyddo eich prosiect ac a fydd yn hyrwyddo ac yn cyflwyno eich gwaith i gynulleidfaoedd. Rhaid i un o'ch llythyrau fod gan eich **Partner Creadigol**, gan ddarparu tystiolaeth ystyrion o gefnogaeth. Dylai hefyd nodi sut y bydd yn eich helpu i nodi, cyrraedd ac ymgysylltu â chynulleidfaoedd o amrywiaeth o gefndiroedd.

Ar gyfer prosiectau sy'n teithio, byddwn hefyd yn disgwyl gweld llythyrau o gefnogaeth gan eich partneriaid teithio. Dylai'r rhain ddangos ymrwymiad sylweddol i'ch prosiect, yn hytrach na diddordeb cyffredinol. Gallwch ddarllen mwy am ein disgwyliadau ar gyfer prosiectau sy'n teithio yn ein dogfen ar gyfer y maes [Cynhyrchu](#).

Bydd angen i awduron y llythyrau ddangos dealltwriaeth o'r hyn mae eich prosiect yn ceisio ei gyflawni a bydd angen iddynt egluro pam maent yn ei gefnogi. Bydd angen iddynt roi sylwadau ar ansawdd eich gwaith ac ar eich difrifoldeb fel unigolyn creadigol proffesiynol. Os ydynt yn cynnig cymorth ariannol neu gymorth mewn nwyddau, dylent ddweud yn glir wrthym beth yw'r cymorth hwnnw a chadarnhau'r gwerth.

Mae cyflwyno'r llythyrau hyn o gefnogaeth yn orfodol gan eu bod yn rhan hanfodol o'r asesiad. Ni fyddwn yn gallu derbyn eich cais hebddynt.

Cliciwch [yma](#) i gael gwybod sut i lanlwytho eich llythyrau o gefnogaeth.

Gallwch hefyd gyflwyno dogfennau eraill, fel llythyrau sy'n cefnogi eich barn bod angen eich prosiect, ac sy'n cymeradwyo chi a'ch gwaith blaenorol. Gallwch ddarllen mwy yn [adran 5](#).

**Yn yr adran hon rydym yn edrych am:**

- Ddisgrifiad clir ac argyhoeddiadol o brosiect sy'n seiliedig ar waith ymchwil da
- I ba raddau rydych yn dangos yr angen a'r galw am eich prosiect
- I ba raddau mae eich prosiect yn diwallu'r angen a nodwyd gennych
- I ba raddau mae eich llythyrau o gefnogaeth yn rhoi cymeradwyaeth ystyrlon i chi a'ch prosiect
- I ba raddau mae'r prosiect yn cyd-fynd â'n strategaeth ar gyfer Creadigrwydd a'r Celfyddydau, sy'n dwyn y teitl [Ysbrydoli](#), a strategaethau neu fentrau cenedlaethol, rhanbarthol neu leol perthnasol eraill

## Sicrhau ansawdd artistig

**Dywedwch wrthym am eich syniad creadigol. Beth rydych chi eisiau ei gyflawni? Sut mae eich prosiect yn defnyddio eich gwaith artistig blaenorol? Dywedwch wrthym sut y byddwch yn sicrhau eich bod yn cyflawni prosiect o ansawdd?**

Rydym yn uchelgeisiol ar gyfer y celfyddydau yng Nghymru ac rydym eisiau i Grantiau'r Celfyddydau i Unigolion Creadigol Proffesiynol gefnogi gwaith o ansawdd. Rydym eisiau buddsoddi mewn prosiectau sy'n cynrychioli'r celfyddydau gorau yng Nghymru.

Gall diffinio "ansawdd" fod yn anodd. Mae'n dibynnu ar nifer o ffactorau, gan gynnwys y cysyniad artistig, ei ddatblygiad a'i weithrediad, unigolion creadigol proffesiynol a sefydliadau celfyddydol eraill y byddwch yn gweithio gyda nhw, a phartneriaethau gyda rhanddeiliaid eraill. Gall hefyd ddibynnu ar yr adnoddau sydd ar gael i chi, er nad yw arian yn gwarantu canlyniad o ansawdd.

### **Cwestiynau Cyffredin: Sut y gallwn ddangos i chi y byddaf yn cyflawni prosiect o ansawdd uchel?**

Rydym yn gwybod na allwch warantu beth fydd canlyniadau prosiect. Ond mae yna bethau rydym yn edrych amdanynt sy'n ein helpu i farnu pa mor debygol y byddwch o gyflawni prosiect o safon. Mae'r rhain yn cynnwys:

- Eich hanes: profiad blaenorol a chyflawniadau artistig, a safon y gwaith rydych yn ei wneud fel arfer
- Ansawdd a chanlyniadau unrhyw brosiect blaenorol a ariannwyd gennym
- Cymeradwyaeth a chefnogaeth gan y sector rydych yn gweithio ynddo
- Adolygiadau a gwerthusiadau beirniadol o'ch gwaith blaenorol

- Tystiolaeth o gynllunio trylwyr a nodau ac amcanion clir
- Ansawdd yr unigolion creadigol proffesiynol a sefydliadau celfyddydol eraill a fydd yn gweithio gyda chi ar y prosiect
- Priodoldeb a chryfder y partneriaethau sy'n cefnogi'r gwaith o gyflawni eich prosiect

Mae tair rhan i'r adran hon. Rydym eisiau gwybod am y syniad creadigol neu'r weledigaeth ar gyfer eich prosiect, a'r rhesymau y tu ôl i'r penderfyniadau creadigol rydych wedi eu cymryd hyd yn hyn.

Rydym hefyd am i chi ddweud wrthym am eich gwaith artistig arferol. Bydd deall mwy am eich hanes yn ein helpu i farnu a yw'r prosiect yr hoffech ei gyflawni yn cyd-fynd â'ch profiad a'ch cyflawniadau hyd yn hyn.

## Eich Syniad Creadigol

Yn eich cynnig dylech:

- Ddweud wrthym am y syniad creadigol neu'r weledigaeth sydd wrth wraidd eich prosiect?
- Dweud wrthym pam rydych chi eisiau cyflawni'r prosiect hwn a beth rydych chi eisiau ei gyflawni.
- Dweud wrthym beth, neu pwy, yw'r ysbrydoliaeth artistig ar gyfer eich prosiect
- Dangos i ni sut y bydd eich prosiect yn denu sylw o gymharu â phrosiectau eraill. Beth sy'n ei wneud yn unigryw, yn berthnasol, yn ddychmygus ac yn gymhellol?

## Eich Dull Gweithredu Creadigol

Yn eich cynnig dylech:

- Ddweud wrthym pam rydych wedi dewis teitl, thema neu leoliad penodol, os yw'n briodol ar gyfer eich prosiect, a pha mor berthnasol ydyw i gynulleidfaoedd a mynychwyr yng Nghymru heddiw
- Dweud wrthym pa waith ymchwil a datblygu rydych wedi'i gwblhau i ddatblygu eich prosiect hyd yma
- Dywedwch wrthym am eich **Partner Creadigol** ac unigolion creadigol proffesiynol a sefydliadau celfyddydol eraill rydych wedi eu dewis i weithio gyda chi:
  - Sut y bydd eich prosiect yn cryfhau partneriaethau creadigol sy'n bodoli eisoes?
  - Os yw'r rhain yn gydweithrediadau newydd, dywedwch wrthym sut y daethant i fod
- Os ydych yn bwriadu mynd ar daith gydag arddangosfa neu gynhyrchiad, dweud wrthym pam rydych chi a'ch Partner Creadigol wedi dewis lleoliadau neu orielau penodol, a dweud wrthym am eich perthynas â nhw

- Os ydych yn bwriadu mynd ar daith gydag arddangosfa neu gynhyrchiad y tu allan i Gymru, fel rhan o daith sy'n digwydd yn bennaf yng Nghymru, dweud wrthym am y rhesymeg artistig, ariannol neu fusnes dros y penderfyniad hwn
- Dweud wrthym sut y byddwch yn sicrhau eich bod yn cyflawni prosiect o ansawdd:
  - A ydych yn gweithio gyda ffrind beirniadol neu fentor creadigol? (Gallai hwn fod yn weithiwr creadigol proffesiynol neu'n sefydliad celfyddydol) Sut y bydd hyn yn helpu i ddatblygu eich ymarfer?
  - A yw adolygiad gan gymheiriaid yn chwarae rhan yn y broses o ddatblygu a chyflawni eich prosiect?

Os ydych eisoes wedi dewis yr unigolion creadigol proffesiynol a fydd yn gweithio gyda chi, dylech gyflwyno eu CVs. Bydd angen i chi ddweud wrthym sut y cawsant eu dewis. Rhaid i unrhyw staff y prosiect (gan gynnwys unigolion creadigol proffesiynol) sy'n cael cyflog o fwy na £5,000 gael eu recriwtio drwy broses ddethol agored, oni bai bod rheswm artistig penodol a phwysig dros wneud yn wahanol.

Gallwch ddarllen mwy am atodiadau yn [adran 5](#).

### **Atodiad: Amserlen Dros Dro y Daith**

Ar gyfer prosiectau sy'n teithio a phrosiectau sy'n Teithio'n Genedlaethol rhaid i chi gyflwyno amserlen deithio dros dro. Dylai hyn restru'r lleoliadau a'r orielau y byddwch wedi bod yn cael trafodaethau gyda hwy a darparu tystiolaeth o'u hymrwymiad i raglennu eich gwaith.

Cofiwch fod yn rhaid i'ch rhaglen fod yn un dros dro nes y byddwch wedi derbyn cynnig grant ffurfiol gennym. Mae hyn oherwydd na allwn ariannu unrhyw gostau yr ydych wedi eu talu neu wedi cytuno i'w talu cyn i ni wneud cynnig grant.

Mae cyflwyno amserlen dros dro ar gyfer y daith yn orfodol gan ei bod yn rhan hanfodol o'r asesiad. Ni fyddwn yn gallu derbyn eich cais hebdi.

Cliciwch [yma](#) i gael gwybod sut i lanlwytho eich amserlen dros dro.

### **Eich Hanes Artistig**

#### **Cwestiynau Cyffredin: Beth rydych chi'n ei olygu wrth "Hanes" a sut mae dangos fy hanes?**

Rydym yn gwybod y gall dangos hanes llwyddiannus fod yn beth anodd i'w wneud. Gall fod yn ddefnyddiol meddwl am eich cyflawniadau yn ystod eich gyrfa hyd yn hyn, yn ogystal â phryd a sut mae eich gwaith wedi cael cymeradwyaeth gan y sector yr ydych yn

gweithio ynddo. Gallai hyn fod gan unigolion creadigol proffesiynol eraill neu sefydliadau celfyddydol hefyd.

Pan fyddwn yn ystyried eich hanes byddwn yn edrych ar eich profiad hyd yn hyn ac yn ystyried a yw'r prosiect yr hoffech i ni ei gefnogi yn cyd-fynd â hyn. Felly, byddwn yn edrych ar faint eich prosiect arfaethedig, y partneriaid a'r mentoriaid sy'n gysylltiedig ag ef ac ystyried ai dyma'r cam cywir o'ch gyrfa i ddechrau ar brosiect o'r fath. Nid yw'n ymwneud â hyd eich CV o reidwydd. Mae gennym ddiddordeb yn eich taith creadigol a sut y bydd y prosiect hwn yn eich helpu i gyrraedd eich nod.

### Yn eich cynnig dylech:

- Ddweud wrthym yn gryno am eich ymarfer creadigol arferol
- Dangos i ni sut mae eich prosiect yn tynnu ar eich gwaith artistig blaenorol
  - Ydych chi'n bwriadu datblygu themâu penodol yr ydych wedi canolbwyntio arnynt yn eich gwaith cynharach?
  - Dywedwch wrthym sut mae adolygiadau beirniadol o'ch gwaith wedi dylanwadu ar eich prosiect
- Dweud wrthym a yw eich prosiect yn mynd â chi i gyfeiriad creadigol newydd. Os ydyw, beth yw'r rhesymeg creadigol ar gyfer hyn?

### Atodiad: CV

Rydym eisiau gwybod am eich gyrfa artistig hyd yma, felly rhaid i chi gyflwyno copi cyfoes o'ch CV fel artist. Dylai gynnwys gwybodaeth am eich gwaith artistig, er enghraifft arddangosfeydd, perfformiadau, comisiynau, profiad addysgu, gwobrau a thystlythyrau. Dylai hefyd gynnwys dolenni i unrhyw wefannau sy'n dangos eich gwaith neu sy'n rhoi tystiolaeth o'ch hanes.

Mae cyflwyno eich CV yn orfodol gan ei fod yn rhan hanfodol o'r asesiad. Ni fyddwn yn gallu derbyn eich cais hebdo.

Cliciwch [yma](#) i gael gwybod sut i lanlwytho eich CV.

### Yn yr adran hon rydym yn edrych am:

- Syniad neu weledigaeth creadigol gymhellol sydd wrth wraidd eich prosiect ac sy'n cael ei adlewyrchu yn y ffordd y caiff ei gynllunio a'i gyflawni
- Safon eich ymarfer creadigol a safon, enw da a phriodoldeb yr unigolion creadigol proffesiynol eraill a'r sefydliadau celfyddydol a fydd yn gweithio gyda chi
- Pa mor briodol yw eich prosiect i hanes artistig eich sefydliad a'ch profiad a'ch cyflawniadau hyd yma

## Budd Cyhoeddus

Dywedwch wrthym am effaith eich prosiect (canlyniadau'r prosiect). Dywedwch wrthym sut y bydd o fudd i chi ac i unrhyw bobl eraill yng Nghymru, a sut y bydd yn cyfrannu at y celfyddydau yng Nghymru

Mae budd cyhoeddus yn un o gonglfeini arian y Loteri. Mae'r celfyddydau yn un o'r "achosion da" sy'n cael arian gan y Loteri Genedlaethol, a daw'r arian hwnnw gan aelodau o'r cyhoedd sy'n prynu tocynnau Loteri. Fel Cyngor Celfyddydau Cymru mae'n ofynnol i ni ddefnyddio ein harian ar gyfer prosiectau sydd o fudd i artistiaid ac unigolion creadigol proffesiynol eraill, cynulleidfaoedd, cyfranogwyr a'r cyhoedd yn gyffredinol yng Nghymru. Rydym yn cymryd y cyfrifoldeb hwnnw o ddifrif ac rydym yn disgwyl i chi wneud hynny hefyd.

Rydym am weld sut y bydd eich prosiect yn cyfrannu at y celfyddydau yng Nghymru. Fel gweithiwr creadigol proffesiynol sy'n datblygu practis a gyrfa yma, rydych yn rhan bwysig o'n hecole gelfyddydol. Felly, pan fyddwn yn sôn am gyfrannu at y celfyddydau yng Nghymru, mae hyn yn cynnwys sut mae'r prosiect o fudd i **chi**. Mae'n bwysig eich bod yn dweud wrthym am hyn oherwydd mai ni yw'r corff cyhoeddus sy'n gyfrifol am ddatblygu'r celfyddydau yng Nghymru, ac felly rydym eisiau cefnogi prosiectau sy'n helpu i ddatblygu'r sector celfyddydol yma.

Bydd angen i chi weithio gyda'ch Partner Creadigol i ddangos i ni sut y bydd eich prosiect yn cael effaith gadarnhaol ar bobl Cymru, naill ai fel aelodau o gynulleidfa neu gyfranogwyr, a beth fydd ei waddol.

Gyda chymorth eich **Partner Creadigol** bydd angen i chi ddangos sut y byddwch yn nodi, yn cyrraedd ac yn ymgysylltu â chynulleidfaoedd o amrywiaeth o gefndiroedd a sut y byddwch yn gweithio i leihau'r rhwystrau a all atal pobl rhag mynychu a chymryd rhan mewn gweithgareddau celfyddydol

### Cwestiynau Cyffredin: Nid wyf yn deall yr hyn a olygir wrth "cyfrannu at y celfyddydau yng Nghymru"?

Mae pob prosiect yn unigryw yn y ffordd y mae'n gwneud cyfraniad at y celfyddydau yng Nghymru. Dyma rai enghreifftiau i feddwl amdanynt:

- A fydd eich prosiect yn helpu i ddatblygu eich ymarfer creadigol neu ymarfer creadigol pobl eraill, neu ddatblygu ffurf penodol ar gelfyddyd?
- A fydd eich prosiect yn creu gwaith neu wasanaethau artistig a fydd o fudd i unigolion creadigol proffesiynol - **gan gynnwys chi eich hun** - a sefydliadau celfyddydol?
- A fydd eich prosiect yn llenwi bwlch strategol yn y ddarpariaeth?
- A fydd eich prosiect yn helpu i wella ansawdd gwaith artistig yng Nghymru?

- A fydd eich prosiect yn darparu cyfleoedd cyflogaeth i unigolion creadigol proffesiynol?
- A fydd eich prosiect yn datblygu partneriaethau newydd ac arloesol a chydweithio creadigol?
- A fydd eich prosiect yn cynnwys cyfleoedd ar gyfer trosglwyddo gwybodaeth, datblygu sgiliau, mentora neu gyfleoedd rhwydweithio?

Mae Cymru yn wlad ddwyieithog - yn gyfreithiol, yn gymdeithasol, yn ddiwylliannol, ac fel unigolion a chymunedau - ac nid oes dim sy'n gwneud Cymru'n fwy unigryw na'r Gymraeg. Rydym yn disgwyl i bobl allu ymgysylltu â'r celfyddydau yn yr iaith o'u dewis, boed fel cynulleidfa, cyfranogwr neu artist. Byddwn yn disgwyl i chi a'ch Partner Creadigol adlewyrchu hyn yn briodol yn eich prosiect.

Gallwch ddarllen mwy am yr hyn rydym yn ei ddisgwyl gennych o ran budd cyhoeddus yn y ddogfen [Ysbrydoli](#) ac yn nogfen y maes [Cynhyrchu](#), sy'n amlygu'r grwpiau penodol rydym eisiau eu cyrraedd.

## Budd i Bobl Cymru

### Yn eich cynnig dylech:

- Ddweud wrthym am ganlyniadau eich prosiect
- Dweud wrthym pwy fydd yn elwa ar eich prosiect, naill ai fel aelodau cynulleidfa neu gyfranogwyr, neu mewn ffyrdd eraill:
  - Dangoswch i ni sut rydych wedi nodi'r grwpiau hyn
  - Dywedwch wrthym pam mae eich prosiect yn addas ar gyfer aelodau arfaethedig eich cynulleidfa neu'ch cyfranogwyr arfaethedig
- Dweud wrthym sut y byddwch yn cyrraedd ac yn denu pobl i fynychu neu i gymryd rhan yn eich prosiect (Gan weithio gyda'ch Partner Creadigol, rhaid i chi gyflwyno cynllun marchnata a chynllun datblygu cynulleidfaoedd cadarn a fydd yn eich helpu i ddangos hyn)
  - Dywedwch wrthym sut bydd eich prosiect yn mynd i'r afael â'r rhwystrau i ymgysylltu ac yn ymestyn allan mor eang â phosibl i gynulleidfaoedd a chyfranogwyr
  - Dangoswch i ni sut y byddwch yn cyrraedd cynulleidfaoedd a chyfranogwyr mewn ardaloedd o amddifadedd cydnabyddedig, megis ardaloedd Cymunedau yn Gyntaf.
- Dangos i ni sut y byddwch yn sicrhau bod eich cynhyrchiad mor hygyrch â phosibl. Mae gennym ofnion penodol o ran hygyrchedd y disgwylw'n i chi eu bodloni. Gallwch gael rhagor o wybodaeth yn nogfen y maes [Cynhyrchu](#)
- Dangos i ni sut gallai eich prosiect gael effaith barhaol ar gyfranogwyr ac aelodau'r gynulleidfa
- Dangos i ni sut mae eich prosiect yn adlewyrchu'r ffaith bod Cymru yn genedl ddwyieithog



- Os ydych yn bwriadu cynhyrchu gwaith ar safle penodol neu waith yn yr awyr agored, dweud wrthym bod y lleoliad yn addas ac yn hygyrch

### **Atodiad: Cynllun Marchnata**

Bydd angen i chi gyflwyno cynllun marchnata ar gyfer eich prosiect. Bydd datblygu eich cynllun marchnata yn eich helpu i ganolbwyntio ar bwy rydych am eu cyrraedd a sut rydych yn mynd i'w cyrraedd.

Mae angen i ni wybod sut rydych yn mynd i gyrraedd a denu'r bobl a fydd yn cymryd rhan yn eich prosiect neu'n ei fynychu. Bydd angen i chi ddangos eich bod yn deall eich grwpiau targed ac wedi gwneud rhywfaint o ddadansoddiad o gynulleidfaoedd a chyfranogwyr posibl (efallai y bydd peth o'r data ar [Ymchwil](#) i gynulleidfaoedd sydd ar ein gwefan yn ddefnyddiol ar gyfer hyn). Byddwn hefyd yn disgwyl i chi fod wedi ystyried y ffyrdd gorau o gyfathrebu â gwahanol fathau o bobl, yn ogystal â sut y byddwch yn defnyddio'r cyfryngau (gan gynnwys cyfryngau cymdeithasol) i hyrwyddo eich prosiect.

Byddwn yn disgwyl i'ch cynllun marchnata gynnwys amserlen sy'n nodi pryd y bydd gwahanol fathau o weithgarwch marchnata yn cael ei wneud. Byddwn yn hefyd yn adolygu'r costau marchnata rydych yn eu cynnwys yng nghyllideb eich prosiect i wneud yn siŵr eu bod yn briodol ar gyfer yr hyn rydych yn bwriadu ei wneud.

Mae angen i ni fod yn hyderus bod eich cynllun marchnata yn ymarferol ac yn realistig. Byddwn yn disgwyl iddo fod yn briodol i faint eich prosiect, a bydd y manylion y mae angen i chi eu cynnwys yn adlewyrchu ei gwmpas a'i nodau a'i amcanion.

Dylai eich cynllun marchnata gael ei ategu gan ddull cadarn o ddatblygu cynulleidfaoedd hefyd.

Ar ein gwefan fe welwch ganllaw cam-wrth-gam i ysgrifennu Cynllun Marchnata. Mae'n cynnwys templed y gallwch ei ddefnyddio ar gyfer pob math o brosiectau ac wrth wneud cais am ein harian.

Mae cyflwyno cynllun marchnata yn orfodol gan ei fod yn rhan hanfodol o'r asesiad. Ni fyddwn yn gallu derbyn eich cais hebdo.

Cliciwch [yma](#) i gael gwybod sut i lanlwytho eich cynllun marchnata.

## Cyfraniad at y Celfyddydau yng Nghymru

### Yn eich cynnig dylech:

- Ddweud wrthym sut mae eich prosiect yn cyfrannu at ddatblygiad y sector yng Nghymru
- Dangos i ni sut mae eich prosiect yn berthnasol ac yn bwysig i'r ffurf(iau) ar gelfyddyd rydych yn gweithio â nhw
- Dweud wrthym sut y bydd eich prosiect yn codi safonau a / neu'n cynnal rhagoriaeth artistig yn y ffurf(iau) ar gelfyddyd rydych yn gweithio â nhw

Os ydych yn bwriadu prynu eitem o offer cyfalaf yn benodol ar gyfer eich prosiect, bydd angen i chi ddweud wrthym sut y bydd yr offer yn cael ei ddefnyddio yn ystod ac ar ôl y prosiect. (Bydd angen i chi hefyd gyflwyno tri dyfynbris ar gyfer unrhyw eitem unigol sy'n costio mwy na £500).

### Yn yr adran hon rydym yn edrych am:

- Ddisgrifiad clir a manwl o ganlyniadau arfaethedig eich prosiect a'i effaith ar eich buddiolwyr arfaethedig (gan gynnwys chi eich hun)
- I ba raddau y mae canlyniadau'r prosiect rydych yn bwriadu ei gyflawni yn realistig ac yn gyraeddadwy
- I ba raddau y mae eich cynlluniau i ymestyn allan a denu pobl i'ch prosiect yn briodol i faint y gweithgarwch a'r math o weithgarwch rydych yn bwriadu ei ddarparu, ac oes modd eu cyflawni
- I ba raddau rydych wedi ystyried materion yn ymwneud â chynhwysiant, cydraddoldeb ac amrywiaeth yn eich prosiect ac a oes cynlluniau credadwy i leihau'r rhwystrau i bresenoldeb a chyfranogiad
- I ba raddau y bydd eich prosiect yn cyfrannu at ddatblygiad y celfyddydau yng Nghymru

## Cynllunio a Rheoli Prosiect Llwyddiannus

**Dywedwch wrthym am ddull gweithredu eich prosiect. Dywedwch wrthym sut y byddwch yn cadw eich prosiect ar y trywydd cywir, a sut y byddwch yn gwybod ei fod wedi bod yn llwyddiannus**

Rydym yn gwybod bod prosiect sydd wedi'i gynllunio'n dda ac sy'n cael ei reoli'n effeithiol yn fwy tebygol o arwain at ganlyniad llwyddiannus. Felly, rydym eisiau gwybod am eich gallu i gyflawni, a sut rydych wedi ymdrin cynllunio a rheoli eich prosiect. Rydym am i chi ddangos eich bod yn barod i reoli a chyflwyno eich prosiect yn effeithiol, ochr yn ochr â'ch gwaith arferol, p'un a ydych yn ei reoli eich hun neu'n dod â rhywun i mewn i'ch helpu chi.

Rydym hefyd am i chi ddweud wrthym sut byddwch chi'n monitro cynnydd eich prosiect ac yn cadw pethau ar y trywydd cywir, a sut y byddwch chi'n gwerthuso effaith eich prosiect

pan fydd wedi'i gwblhau. Drwy fabwysiadu dull strwythuredig o fonitro eich prosiect, gallwch ymateb yn gyflym i unrhyw faterion wrth iddyn nhw godi a newid cynllun eich prosiect yn unol â hynny.

Mae gwerthuso yn rhan hanfodol o unrhyw brosiect, ac mae'n fwy syml os ydych yn meddwl amdano ar y cychwyn. Yn syml, ffordd strwythuredig o feddwl am yr hyn sydd wedi digwydd yw gwerthuso.

Mewn cyfnod ariannol anodd pan fydd mwy o bwysau ar yr arian sydd ar gael, gall gwerthusiad da fod yn arf gwych i'ch helpu i fod yn fwy hyfyw a gwydn yn ariannol, gan ei fod yn dangos i gyllidwyr a rhanddeiliaid eraill beth yw ansawdd ac effaith yr hyn y gallwch ei gyflawni.

Cofiwch y byddwn yn gofyn i chi lenwi Adroddiad Cwblhau ar ôl i'ch prosiect ddod i ben, felly bydd yr holl waith monitro a gwerthuso y byddwch yn ei wneud yn ystod y prosiect ac ar ei ôl yn gwneud hyn yn haws.

## Cynllunio eich Prosiect

### Yn eich cynnig dylech:

- Ddweud wrthym beth yw nodau ac amcanion eich prosiect.
  - Dywedwch wrthym sut mae eich prosiect yn ychwanegol at eich ymarfer creadigol (mae hyn yn golygu sut mae eich prosiect yn ychwanegol at yr hyn rydych yn ei wneud fel arfer)
  - Dywedwch wrthym sut mae eich prosiect yn cyd-fynd â'ch cynllun personol neu'ch cynllun datblygu gyrfa
- Dweud wrthym am gynllun eich prosiect:
  - Sut rydych chi wedi datblygu cynllun y prosiect, a pham rydych yn credu ei fod yn gyraeddadwy?
  - Beth yw cyfnodau allweddol y gweithgaredd?
  - Sut rydych wedi sicrhau bod y terfynau amser yn realistig?
- Dweud wrthym pa gymorth ymarferol neu ariannol y bydd eich Partner Creadigol yn ei ddarparu
- Os ydych yn cyflogi unrhyw unigolion creadigol proffesiynol neu staff dros dro eraill i gyflawni eich prosiect, dweud wrthym sut y cawsant eu dewis. Rhaid i unrhyw un sy'n cael cyflog o fwy na £5,000 gael ei recriwtio drwy broses ddethol agored, oni bai bod rheswm penodol a phwysig dros wneud yn wahanol. Dywedwch wrthym os yw hyn yn wir
- Dangos i ni sut rydych wedi ceisio lleihau'r effaith amgylcheddol eich prosiect

Efallai y byddwch yn dymuno cyflwyno cynllun prosiect yn eich fformat eich hun fel un o'ch dogfennau ategol. Cliciwch [yma](#) i gael rhagor o wybodaeth am atodiadau.

## Rheoli eich prosiect

### Yn eich cynnig dylech:

- Dywedwch wrthym pwy fydd yn gyfrifol am redeg y prosiect o ddydd i ddydd
- Dywedwch wrthym os oes gennych unrhyw brofiad o gyflawni prosiectau tebyg. Beth wnaethoch chi ei ddysgu o'r rhain y gallwch ei ddefnyddio gyda'r prosiect hwn?

## Monitro a Gwerthuso eich Prosiect

### Yn eich cynnig dylech:

- Ddweud wrthym sut y byddwch yn monitro cynnydd yn erbyn nodau ac amcanion eich prosiect:
  - Sut y byddwch yn cadw'r prosiect ar y trywydd iawn ac yn gweithredu ar adborth?
- Dweud wrthym pa dystiolaeth y byddwch yn ei chasglu yn ystod oes y prosiect
- Dangos i ni sut byddwch yn gwerthuso effaith eich prosiect:
  - Dywedwch wrthym pa adborth y byddwch yn ei gasglu oddi wrth aelodau'r gynulleidfa a buddiolwyr eraill
  - Dywedwch wrthym pwy fydd yn cynnal y gwerthusiad. Os ydych wedi dewis gweithio gyda rhywun arall ar y gwerthusiad, dywedwch wrthym pam

### Yn yr adran hon rydym yn edrych am:

- I ba raddau rydych wedi dangos bod eich prosiect yn waith ychwanegol, wedi'i gynllunio'n dda a bod modd ei gyflawni
- I ba raddau rydych wedi dangos i ni eich bod yn barod i gyflawni a rheoli'r prosiect yn llwyddiannus
- I ba raddau rydych wedi ystyried sut y byddwch yn monitro eich prosiect yn effeithiol a sut y byddwch yn gwerthuso ei effaith ar ôl ei gwblhau

## Ariannu Prosiect Llwyddiannus

### Dywedwch wrthym am gyllideb y prosiect a'r arian arall sydd angen i chi ei godi er mwyn cyflawni eich prosiect

Mae'r adran hon yn mynd law yn llaw â chyllideb eich prosiect. Yma rydym eisiau i chi ddweud wrthym am eich dull o ariannu eich prosiect.

Byddwn yn awyddus i weld eich bod wedi mabwysiadu dull mentrus o ariannu eich prosiect ac wedi manteisio i'r eithaf ar y cyfraniadau ariannol o'ch cronfeydd eich hun ac oddi wrth bartneriaid ariannu eraill.

Rydym i gyd yn gweithredu mewn cyfnod ariannol anodd, ac rydym am i chi ennill bywoliaeth gynaliadwy o'ch ymarfer a datblygu gyrfa yng Nghymru. Felly, rydym eisiau eich annog i ddatblygu ffyrdd mwy gwydn a chadarn o weithio sy'n golygu eich bod yn llai dibynnol ar arian cyhoeddus.

Byddwn yn disgwyl i chi ddangos lleihad o ran dibyniaeth ar ein harian a dangos eich bod yn hyfyw yn ariannol hebddo. Mae hyn yn dangos i ni bod ein cyllid yn cefnogi eich gweithgaredd sydd yn ychwanegol at eich ymarfer creadigol arferol yn unig.

Byddwn yn hefyd eisiau gweld bod eich prosiect yn cynrychioli gwerth da am arian, a bod y swm rydych yn gofyn amdano yn briodol i faint a math y prosiect rydych yn ei gynllunio.

### **Atodiad: Cyllideb eich Prosiect**

Rhaid i chi gyflwyno cyllideb prosiect gyda'ch ffurflen gais.

Mae cyflwyno cyllideb y prosiect yn orfodol gan ei bod yn rhan hanfodol o'r asesiad. Ni fyddwn yn gallu derbyn eich cais hebddi.

Byddwn yn rhoi rhagor o gyngor i chi ar sut i gwblhau'r templed cyllideb prosiect, [yma](#).

### **Yn eich cynnig dylech:**

- Ddweud wrthym am unrhyw ragdybiaethau rydych wedi eu gwneud wrth lunio cyllideb eich prosiect:
  - Dangoswch y dystiolaeth sydd gennych i gefnogi'r rhagdybiaethau hyn
- Dweud wrthym am yr arian partneriaeth sydd ei angen arnoch ar gyfer eich prosiect:
  - Dangoswch i ni o ble y daw
  - Rhowch wybod i ni os yw wedi'i drefnu
  - Os nad yw wedi'i sicrhau, dywedwch wrthym am eich dull gweithredu blaenorol a chyfredol i godi arian yn llwyddiannus a dangoswch i ni y bydd yn cael ei godi mewn pryd
  - Os yw wedi'i sicrhau, dywedwch wrthym pa sefydliadau sydd wedi cadarnhau eu cyfraniad, a faint o arian maen nhw wedi ei gynnig tuag at eich prosiect Os yn bosibl, dylech hefyd gyflwyno tystiolaeth ysgrifenedig o hyn gyda'ch cais. Gallwch ddarllen mwy am atodiadau [yma](#).
  - Dywedwch wrthym os ydych yn bwriadu codi arian drwy werthu tocynnau neu enillion eraill. Dangoswch i ni bod y symiau hyn yn realistig a bodd modd eu cyflawni
  - Dywedwch wrthym os ydych wedi cynnwys cymorth mewn nwyddau fel rhan o'ch rhagamcanion incwm. Dangoswch i ni fod hyn wedi cael ei gadarnhau a bod ei werth wedi cael ei gadarnhau yn ysgrifenedig

- Os ydych yn bwriadu parhau â'ch prosiect y tu hwnt i'r cyfnod a gwmpesir gan ein harian, neu ei ailadrodd yn y dyfodol, dylech ddweud wrthym sut rydych yn bwriadu talu am hyn. (Ni ddylech gymryd yn ganiataol y byddwch yn cael rhagor o arian gennym).

### Yn yr adran hon rydym yn edrych am:

- Gyllideb prosiect wedi'i mantoli, yn seiliedig ar ragdybiaethau realistig ac sy'n cynnwys y manylion rydym yn gofyn amdanynt
- Cadarnhad bod y swm rydych yn gofyn amdano yn briodol i faint y prosiect a'r math o brosiect rydych am ei gyflawni, a'i fod yn cynnig gwerth da am arian
- I ba raddau rydych yn dangos dulliau mentrus o godi arian a chynhyrchu incwm, a hanes llwyddiannus yn hynny o beth, a pha mor debygol yw hi y byddwch yn codi'r holl arian partneriaeth sy'n ofynnol ar gyfer eich prosiect, os nad ydych wedi gwneud hynny eisoes
- I ba raddau rydych yn dangos lleihad o ran y ddibyniaeth ar ein harian ac yn dangos nad yw ein harian yn cael ei ddefnyddio i gefnogi unrhyw gostau craidd

### Sut i Lenwi Cyllideb Eich Prosiect

Cofiwch fod yn rhaid i chi ddefnyddio ein Templed Cyllideb Prosiect ar gyfer cyllideb eich prosiect, a gallwch ei lawrlwytho o'r ffurflen gais. Byddwch yn gallu lanlwytho eich cyllideb yn adran 6 o'r ffurflen gais.

Mae cyllideb eich prosiect yn rhan allweddol o'ch cais. Mae ymgeiswyr yn aml yn gofyn i ni am gyngor ar gwblhau'r templed cyllideb prosiect. Dyma ein atebion i rai cwestiynau cyffredin:

#### Pa wybodaeth sydd ei hangen mewn cyllideb prosiect?

Rhaid i gyllideb eich prosiect gynnwys yr incwm ar gyfer eich prosiect (mae hyn yn golygu yr holl arian sydd ei angen arnoch i dalu am eich prosiect), a'r gwariant ar gyfer eich prosiect (mae hyn yn golygu yr holl eitemau y byddwch yn talu amdanynt fel rhan o'ch prosiect). Rhaid i'ch cyllideb fantoli, sy'n golygu bod angen i'ch incwm fod yr un faint â'ch gwariant.

Dylai adran gwariant cyllideb eich prosiect gynnwys cyfanswm costau cymwys eich prosiect. Ni allwch newid cyllideb eich prosiect ar ôl i chi ei chyflwyno gyda'ch ffurflen gais. Felly mae'n bwysig **ar y cam hwn** eich bod yn meddwl am yr holl gostau prosiect gwahanol y byddwch yn eu talu.

Mae rhai costau na allwn eu talu, (rydym yn galw'r rhain yn gostau anghymwys), felly mae'n rhaid i chi hefyd wneud yn siŵr nad yw'r rhain yn cael eu cynnwys yng nghyllideb eich prosiect.

### **Pa fath o gostau prosiect y gallwch eu talu?**

Rydym yn galw costau'r prosiect y gallwn eu talu yn **gostau cymwys**. Bydd y costau cymwys y byddwch yn eu cynnwys yng nghyllideb eich prosiect yn dibynnu ar faint y prosiect rydych yn ei gynllunio a'r math o brosiect. Dyma rai enghreifftiau:

- Eich ffi ar gyfer cynnal y prosiect
- Ffioedd ar gyfer unigolion creadigol proffesiynol eraill a staff rydych yn eu cyflogi i gyflawni eich prosiect
- Costau hyfforddi
- Costau cynhyrchu gan gynnwys deunyddiau a chostau mynd ar daith
- Costau ymgysylltu â'r cyhoedd megis costau marchnata, costau cyfieithu, gwaith datblygu cynulleidfaoedd, a deunydd dehongli
- Costau ar gyfer gwneud eich prosiect yn fwy cynhwysol a hygyrch fel perfformiadau â dehonglydd iaith arwyddion
- Costau gwerthuso

Rydym yn gwybod bod angen i brosiectau gael eu rheoli'n dda, felly byddwn yn ystyried hyd at 20% o gyfanswm costau cymwys y prosiect ar gyfer gweinyddu a gorbenion sy'n ymwneud yn uniongyrchol â chyflawni'r prosiect ac sy'n gostau ychwanegol. Ni fyddwn yn ystyried mwy nag 20% gan ein bod am weld cymaint o arian â phosibl yn cael ei wario ar weithgarwch artistig.

### **Sut mae cyfrifo faint i'w dalu i mi fy hun ac i'r unigolion creadigol proffesiynol eraill sy'n gweithio gyda mi ar fy mhrosiect?**

Rydym yn ymrwymedig i sicrhau taliadau priodol a theg i bob gweithiwr creadigol proffesiynol i gydnabod ei statws, ei sgiliau a'i brofiad proffesiynol. Fel isafswm, bydd angen i chi sicrhau bod cyfraddau tâl safonol y diwydiant yn cael eu defnyddio. Gallwch gael rhagor o wybodaeth [yma](#).

### **A allaf gynnwys y gost o brynu cyfarpar yng nghyllideb ein prosiect?**

Gellir defnyddio hyd at £2,000 o'ch grant fel cyfraniad at elfen gyfalaf prosiect penodol, megis prynu darn o gyfarpar. Bydd angen i chi ddweud wrthym yng nghynnig eich prosiect sut y byddwch yn defnyddio'r cyfarpar hwn yn ystod **ac** ar ôl eich prosiect. Bydd angen i chi ddarparu copïau o dderbynebaw cyn y gall unrhyw daliad gael ei wneud.

### **A fyddwch yn cyfrannu tuag at gost gwefannau?**

Byddwn yn ystyried rhoi hyd at £1,000 tuag at gostau datblygu a chynnal gwefan, os bydd yn cael ei defnyddio'n bennaf i farchnata a hyrwyddo eich prosiect. Os bydd datblygu gwefan yn ganolog i weledigaeth creadigol eich prosiect ac os byddwch yn ei defnyddio fel

llwyfan ar gyfer eich ymarfer artistig, yna byddwn yn ystyried mwy na £1,000 tuag at gostau rhesymol datblygu a chynnal gwefan.

Bydd angen i chi ddangos i ni sut y byddwch yn defnyddio'r wefan yn ystod ac ar ei ôl eich prosiect.

### **Rwyf yn awyddus i fynd ar daith y tu allan i Gymru. A fyddwch yn cyfrannu tuag at y costau hyn?**

Byddwn yn ystyried ariannu hyd at 15% o gyfanswm costau cymwys y prosiect i'ch galluogi i deithio y tu allan i Gymru, fel rhan o daith sy'n digwydd yn bennaf yng Nghymru. Bydd angen i chi gyflwyno sail resymegol artistig, ariannol neu fusnes gref ar gyfer hyn.

### **Pa gostau prosiect nad ydych yn gallu eu talu?**

Rydym yn galw'r rhain yn gostau anghymwys. Ni allwn roi rhestr bendant i chi gan y byddwn yn ystyried cyllideb eich prosiect yn fanwl pan fyddwn yn asesu eich cais. Ond dyma rai enghreifftiau:

- Ffioedd cyfrifyddu ac archwilio
- Gorbenion parhaus, er enghraifft, rhent a chyfleustodau
- Costau am ddefnyddio ystafelloedd, cyfleusterau neu offer eich hun
- Ffioedd rydych yn eu talu am gyngor neu help i gwblhau eich cais
- Bwyd, lluniaeth neu gostau lletygarwch
- Gwobrau
- Gweithgareddau codi arian
- Costau lansio
- Crysau-t hyrwyddo a nwyddau eraill
- Rhoddion fel blodau
- Tân gwyllt ac eitemau pyrotechnegol eraill

Ni allwn ystyried costau **ôl-weithredol**. Mae hyn yn golygu gweithgarwch sydd eisoes wedi digwydd, neu unrhyw gostau rydych wedi eu talu neu wedi cytuno i'w talu (drwy lofnodi contract neu gyflwyno archeb er enghraifft), cyn i ni wneud penderfyniad a chyn i chi dderbyn ein cynnig grant.

### **Faint o arian y gallwn wneud cais amdano?**

Yr uchafswm y gallwch wneud cais amdano yw £25,000 neu 90% o gyfanswm costau cymwys y prosiect. Mewn amgylchiadau eithriadol, gallwch wneud cais am hyd at £30,000 ar gyfer cynhyrchiad rhyngwladol. Gallwch ddarllen rhagor am yr eithriadau hyn yn ein dogfen Cychwyn Arni.

### **Beth rydych yn ei olygu wrth Arian Partneriaeth?**

Mae ein harian yn cael ei gynnig fel canran o gyfanswm costau cymwys y prosiect. Bydd angen i chi ddod o hyd i'r gweddill sydd ei angen arnoch o'ch arian eich hun neu o



ffynonellau eraill, a dyma'r hyn a elwir yn arian partneriaeth. (Gall hefyd gael ei alw'n arian cyfatebol).

Mae arian partneriaeth yn un o ofynion y Loteri Genedlaethol, ond rydym yn teimlo'n gryf ei fod hefyd yn helpu i ddangos y cryfder a photensial eich syniad am brosiect. Mae hyn yn dangos i ni bod ymrwymiad i'ch prosiect. Mae hefyd yn dangos i ni bod rhanddeiliaid eraill yn cytuno bod eich prosiect yn diwallu angen, y bydd iddo fudd cyhoeddus, a'u bod yn barod i fuddsoddi arian ynddo. Mae hefyd yn golygu y gallant helpu i rannu rhywfaint o'r risg ariannol.

Bydd angen i o leiaf 10% o incwm eich prosiect ddod o ffynhonnell nad yw'n gysylltiedig â Chyngor Celfyddydau Cymru. Cofiwch mai'r ganran sylfaenol yw hon a byddwn yn disgwyl i chi sicrhau'r cyfraniadau mwyaf posibl at eich prosiect o'ch cronfeydd eich hun, o incwm a enillir a chan bartneriaid ariannu eraill.

Rydym hefyd yn awyddus i gefnogi prosiectau sy'n cael eu hariannu ar y cyd, yn hytrach na'r rhai sy'n dibynnu arnom i fod yn brif ariannwr neu'u unig ariannwr. Y mwyaf o arian partneriaeth y gallwch ei sicrhau, y cryfaf fydd eich prosiect. Mae hefyd yn ein galluogi i ledaenu ein harian yn ehangach, a'n helpu i gefnogi rhagor o brosiectau.

Dyma rai enghreifftiau o ffynonellau arian partneriaeth:

- Eich arian chi eich hun, ond mae'n rhaid i hwn ddod o ffynhonnell nad yw'n gysylltiedig â'r Loteri na Chyngor Celfyddydau Cymru
- Cyfraniadau arian parod gan bartneriaid eraill yn y prosiect (megis ffioedd)
- Incwm a enillwyd (fel ffioedd perfformiad a gwerthu tocynnau)
- Grantiau gan sefydliadau eraill (rhaid i o leiaf 10% ddod o ffynonellau nad ydynt yn gysylltiedig â'r Loteri)

### **Beth yw cymorth mewn nwyddau?**

Mae cymorth mewn nwyddau (a elwir weithiau'n gyfraniadau mewn da) yn golygu unrhyw eitemau neu wasanaethau a roddir i chi gan bobl eraill y byddai'n rhaid i chi dalu amdanynt fel arall. Gellir ei gynnwys fel cyllid partneriaeth ar gyfer eich prosiect. Dyma rai enghreifftiau o gymorth mewn nwyddau:

- lle i ymarfer neu le mewn stiwdio
- amser gwirfoddolwyr
- benthyca offer

Ni all cymorth mewn nwyddau ddod o'ch adnoddau chi eich hun. Nid yw gostyngiadau cyflenwyr yn gymwys. **Bydd angen i chi ddarparu tystiolaeth ysgrifenedig o'r holl gymorth mewn nwyddau gan gynnwys ei werth.** Gellir lanwytho'r rhain yn adran 6 o'r ffurflen gais

## Defnyddio'r Tabled Cyllideb Prosiect

Rydym yn defnyddio tabled cyllideb i'ch helpu i gyflwyno eich gwybodaeth ariannol mewn ffordd glir a strwythuredig. Mae hyn hefyd yn ein helpu i gymharu cyllidebau prosiect ceisiadau gwahanol mewn ffordd gyson.

Bydd y tabled yn eich tywys drwy'r broses o gwblhau cyllideb eich prosiect. Mae'n cynnwys pedair tudalen (neu dabiliau):

- Tudalen grynodeb sy'n gwirio bod eich cyllideb yn mantoli
- Tudalen incwm
- Tudalen gwariant
- Rhestr wirio

Bydd y tabled yn cyfrifo is-gyfansymiau ar eich cyfer yn awtomatig, felly gwnewch yn siŵr bod eich cyllideb yn mantoli a gwiriwch eich bod yn gwneud cais am swm sydd o fewn y ganran uchaf y gallwn ei hariannu. Bydd hefyd yn dangos negeseuon i gynnig cyngor, gofyn cwestiynau neu i'ch atgoffa. Gallwn dderbyn cyllideb gyda negeseuon gwyrdd neu felyn, ond nid un gyda negeseuon coch. Os gwelwch neges goch bydd angen i chi adolygu eich ffigurau cyn y gallwch lanlwytho eich cyllideb.

Gallwch lenwi'r blychau llwyd ar y daenlen gyda thestun a ffigurau, ond ni allwch newid y blychau gwyn. Dylai eich ffigurau gael eu talgrynnu i bunnoedd cyflawn (£). Bydd rhai o'r blychau yn gofyn i chi ddewis opsiwn o gwymplen.

Os na fydd y tabled yn rhoi digon o le i chi ddweud wrthym am y rhagdybiaethau a wnaed gennych wrth bennu eich ffigurau, neu os hoffech roi rhagor o wybodaeth am eich cyllideb gallwch lanlwytho hyn fel Gwybodaeth **arall** yn adran 5 eich ffurflen gais.

## Cwblhau cyllideb eich prosiect

### Tudalen 1: Mantolen

Rhowch eich enw, teitl eich prosiect a'r swm rydych yn gwneud cais amdano (mewn £ llawn). Gwnewch yn siŵr bod y swm yn cyfateb i'r ffigur rydych wedi ei roi ar eich ffurflen gais. Bydd y ffigurau eraill yn diweddarau yn awtomatig wrth i chi lenwi gweddill y gyllideb.

### Tudalen 2: Incwm

Dywedwch wrthym am yr holl incwm y byddwch yn ei ddefnyddio i dalu am eich prosiect, o dan y penawdau a roddir. Os bydd angen rhagor o le arnoch, defnyddiwch ran isaf y dudalen, gan wneud yn siŵr eich bod yn dewis y pennawd perthnasol o'r gwymplen.

## Cais am grant Cyngor Celfyddydau Cymru

- Mae'r ffigur hwn eisoes wedi'i lenwi ar eich rhan

## Eich cronfeydd chi eich hun

- Rhestrwch unrhyw gyfraniad ariannol yr ydych yn gwybod y byddwch yn eu gwneud tuag at y prosiect

## Incwm a enillir

Rhestrwch unrhyw incwm rydych yn disgwyl ei ennill o weithgarwch eich prosiect, er enghraifft, drwy werthu tocynnau neu werthiannau catalogau/rhaglenni. Dylech fod yn realistig am y swm rydych yn debygol o'i ennill. Dylech ddweud wrthym am unrhyw ragdybiaethau rydych wedi eu gwneud i gyrraedd y ffigurau hyn.

Dyma enghraifft o ba mor fanwl yw'r wybodaeth sydd ei hangen arnom: pum perfformiad gyda chynulleidfa o 210 ym mhob un yn talu £5 am bob tocyn = £5,250.

- Os codir TAW ar eich gwerthiannau tocynnau neu bris mynediad, ni ddylech ei gynnwys yn yr incwm a enillir

## Arian awdurdodau lleol

- Rhestrwch yr holl grantiau gan awdurdodau lleol. Rhowch enw pob awdurdod lleol, y swm y maent yn ei roi i chi ac a yw wedi cael ei gadarnhau yn ysgrifenedig. Os ydych yn aros i glywed, rhowch wybod i ni pryd rydych yn disgwyl penderfyniad.

## Arian cyhoeddus arall

- Rhestrwch yr holl grantiau gan unrhyw sefydliadau cyhoeddus eraill, megis Llywodraeth Cymru neu'r Undeb Ewropeaidd. Unwaith eto, rhowch enw pob ariannwr, y swm y mae'n ei roi ac a yw wedi cael ei gadarnhau yn ysgrifenedig. Os ydych yn aros i glywed, rhowch wybod i ni pryd rydych yn disgwyl penderfyniad.

## Cymorth mewn nwyddau

- Amcangyfrifwch gost neu werth unrhyw eitemau neu wasanaethau a roddir i chi gan sefydliadau eraill y byddai'n rhaid i chi dalu amdanynt fel arall. Mae'r rhain yn cyfrif fel incwm ar gyfer eich prosiect, ond ni allant ddod o'ch adnoddau eich hun ac ni allant fod yn ostyngiadau cyflenwyr.

Dyma enghraifft o ba mor fanwl yw'r wybodaeth sydd ei hangen arnom: llogi neuadd am 6 diwrnod ar gost o £50 y dydd = gwerth mewn nwyddau o £300.

- Rhestrwch bob darparwr cymorth mewn da, gwerth y cymorth a nodwch a yw wedi cael ei gadarnhau yn ysgrifenedig. (Mae llythyrau o gefnogaeth gan bob darparwr yn ffordd dda o ddangos hyn a gellir eu lanlwytho yn adran 6 o'r ffurflen gais).

Gallwch ddarllen rhagor am gymorth mewn nwyddau yn yr adran cwestiynau cyffredin am gyllideb prosiect, [uchod](#).

### Ffynonellau incwm ychwanegol

- Dywedwch wrthym am incwm o unrhyw ffynhonnell arall. Gall hyn gynnwys:
  - nawdd
  - rhoddion
  - grantiau gan ymddiriedolaethau a sefydliadau

Rhowch enw pob ffynhonnell, y swm y mae'n ei roi i chi, ac os yn bosibl a yw wedi'i gadarnhau yn ysgrifenedig. Os ydych yn aros i glywed, rhowch wybod i ni pryd rydych yn disgwyl penderfyniad.

Dylech gyflwyno unrhyw lythyrau perthnasol am eich arian partneriaeth gyda'ch ffurflen gais. Gallwch ddarllen mwy am sut i lanlwytho dogfennau yn [adran 5](#).

Pan fyddwch wedi gorffen, cliciwch Gorffen i fynd yn ôl i'r dudalen Mantolen, lle y bydd cyfanswm eich incwm i'w weld nawr.

### Tudalen 3 - Gwariant

Dywedwch wrthym am yr holl eitem y byddwch yn talu amdanynt fel rhan o'ch prosiect, o dan y penawdau a roddir.

Rhaid i holl gostau eich prosiect fod yn gymwys. Gallwch ddarllen rhagor am gostau cymwys yn yr adran cwestiynau cyffredin am gyllideb prosiect [uchod](#).

Rhaid i chi ddarparu dadansoddiad o unrhyw gostau sy'n fwy na 5% o gyfanswm costau'r prosiect cymwys. Bydd y templed yn eich helpu i nodi pa gostau y mae angen i chi roi dadansoddiad ohonynt.

Os bydd angen rhagor o le arnoch, defnyddiwch ran isaf y dudalen, gan wneud yn siŵr eich bod yn dewis y pennawd perthnasol o'r gwymplen.

## Nodyn am Dreth Ar Werth (TAW)

Os ydych chi wedi cofrestru ar gyfer TAW, ni ddylai eich ffigurau gwariant gynnwys TAW y gallwch ei hawlio yn ôl (a elwir yn aml yn TAW y gellir ei adennill).

Os nad ydych chi wedi cofrestru ar gyfer TAW dylai eich costau gynnwys TAW. Dylai unrhyw TAW yr ydych chi yn disgwyl ei dalu ond na allwch ei hawlio'n ôl (TAW na ellir ei adennill) gael ei gynnwys fel categori ar wahân o wariant a dylech esbonio sut rydych chi wedi cyfrifo'r ffigur hwn.

Dyma enghraifft o'r manylion rydych chi yn disgwyl i chi eu darparu ar dudalen gwariant cyllideb eich prosiect:

Costau gweithgarwch artistig	
3 actor @ £350 yr wythnos am 10 wythnos, 1 rheolwr llwyfan @ £400 yr wythnos am 10 wythnos	£14,500
Cynhaliaeth ar gyfer 4 aelod o staff @ £50 y dydd x 20 diwrnod	£4,000
Llogi fan @ £60 y dydd x 20 diwrnod	£1,200
Llogi gofod ymarfer yn Theatr ABC, 10 sesiwn @ £150 y sesiwn	£1,500

### Costau gweithgarwch artistig

- Rhestrwch ffioedd a chyflogau yr holl artistiaid a'r unigolion creadigol proffesiynol eraill a fydd yn gweithio ar eich prosiect gan gynnwys chi eich hun. Fel isafswm, bydd angen i chi sicrhau bod cyfraddau tâl safonol y diwydiant yn cael eu defnyddio. Gallwch gael cyngor am hyn gan sefydliadau fel Equity, Undeb y Cerddorion, UK Theatre, a'r Independent Theatre Council. Ar gyfer artistiaid gweledol, a-n, mae adran ar wefan yr Artists Information Company a elwir yn Fanc Gwybodaeth sy'n cynnwys gwybodaeth ddefnyddiol ar gyfer ymarfer y celfyddydau gweledol, gan gynnwys canllawiau ar gyfraddau cyflog.
- Rhestrwch gostau'r ymarferion, amser stiwdio, digwyddiadau a chynrychiadau, ynghyd ag unrhyw ddeunyddiau sydd eu hangen arnoch
- Dylech gynnwys yr holl gostau sy'n cefnogi eich gweithgareddau artistig yn uniongyrchol, er enghraifft teithio, cludiant, llety a chynhaliaeth ddyddiol (a elwir weithiau'n lwfansau beunyddiol)

## Costau marchnata a datblygu cynulleidfaoedd

- Rhestrwch y costau marchnata a hyrwyddo sy'n cefnogi eich gweithgareddau artistig yn uniongyrchol ac yn eich galluogi i gyrraedd a denu cynulleidfaoedd a chyfranogwyr, er enghraifft marchnata llawrydd, ffioedd y wasg a chysylltiadau cyhoeddus, dadansoddi data, rhestrau postio, costau postio, cyfieithu, costau dylunio ac argraffu, cyfryngau cymdeithasol a chostau post electronig

## Costau monitro a gwerthuso

- Rhestrwch y costau casglu tystiolaeth cyn, yn ystod ac ar ôl eich prosiect, er enghraifft arolygon cyfranogwyr neu holiaduron cynulleidfaoedd ar ôl digwyddiad, tystlythyrau, ffurflenni adborth neu ymatebion fideo
- Rhestrwch gostau unrhyw fesurau sicrwydd ansawdd yr ydych yn eu rhoi ar waith, er enghraifft, adolygiadau gan gymheiriaid neu fewnbwn gan ffrind beirniadol
- Rhestrwch gostau darparu tystiolaeth o effaith eich prosiect, er enghraifft ffioedd ar gyfer gwerthuswyr allanol

## Prynu offer

- Gall ein grant gynnwys hyd at £2,000 fel cyfraniad tuag at elfen gyfalaf prosiect penodol, megis prynu darn o offer y bydd ei angen arnoch er mwyn cyflawni'r prosiect.
- Ar gyfer unrhyw eitem unigol sy'n costio mwy na £500 dylech gyflwyno tri dyfynbris ysgrifenedig gan gyflenwyr ar wahân ar gyfer offer union debyg neu debyg. Dylai'r dyfynbris y byddwch yn dewis ei gynnwys yng nghyllideb eich prosiect fod yn bris a fydd yn cynnig y gwerth gorau

## Costau gwneud eich gweithgarwch yn fwy hygyrch

- Rydym yn disgwyl i chi i wneud eich gweithgarwch yn hygyrch i bobl anabl. Mae llawer o bethau y gallwch eu gwneud i wneud eich prosiect yn fwy hygyrch nad ydynt mewn gwirionedd yn costio dim, ond dylech gynllunio ar gyfer unrhyw gostau mynediad angenrheidiol a'u cynnwys yma
- Cofiwch fod ein gofynion ar gyfer gwneud eich prosiect mor hygyrch â phosibl yn cael eu nodi yn nogfen y maes **Cynhyrchu**. Dylech ailddarllen y wybodaeth hon cyn i chi gwblhau cyllideb eich prosiect.
- Os ydych yn anabl, gallwch wneud cais am gyllid tuag at gostau mynediad y byddwch yn mynd iddynt wrth gyflawni eich prosiect. Bydd y costau hyn yn cael eu hystyried yn ychwanegol at gostau'r prosiect artistig a byddwn yn ystyried caniatáu i'ch cais fynd y tu hwnt i'r uchafswm. Dylech [gysylltu â ni](#) i drafod hyn cyn cyflwyno eich cais.

## Gwariant Blynyddol

- Rhestrwch unrhyw gostau prosiect eraill nad ydynt yn berthnasol i'r penawdau eraill a rhowch fanylion

## Costau rhedeg y prosiect (gweinyddu a gorbenion)

- Gallwn ystyried costau rhedeg y prosiect o ran gweinyddu a gorbenion, hyd at uchafswm o 20% o gyfanswm costau cymwys y prosiect.
- Dim ond costau rhedeg prosiectau nad ydynt yn cael eu talu gan arian arall ac sydd yn amlwg yn gostau ychwanegol y byddwn yn ystyried eu talu. Mae'n rhaid i chi ddangos i ni y bydd y costau'n codi dros gyfnod penodol o amser a'u bod yn ymwneud yn uniongyrchol â'ch prosiect. Byddwn yn ystyried cyfrannu tuag at:
  - Gostau gweinyddu'r prosiect
  - Taliadau i staff ychwanegol
  - Costau ffôn, postio ac yswiriant sy'n ymwneud yn benodol â'r prosiect

## Gwerth cymorth mewn nwyddau

- Os ydych wedi llenwi'r adran Cymorth mewn Nwyddau ar dudalen Incwm cyllideb eich prosiect, yna bydd y templed yn dangos yr un swm i chi yma.

Gallwch ddarllen rhagor am gymorth mewn nwyddau yn yr adran cwestiynau cyffredin am gyllideb prosiect, [uchod](#).

## Cronfa wrth gefn

- Cronfa wrth gefn yw swm sydd wedi'i neilltuo i dalu costau annisgwyl.
- Dylech gynnwys hyd at 5% o gyfanswm costau cymwys eich prosiect fel cronfa wrth gefn.
- Bydd y templed yn dweud wrthyhych os bydd eich ffigur yn rhy uchel

Pan fyddwch wedi gorffen, cliciwch Gorffen i fynd yn ôl i'r dudalen Mantolen, lle y bydd cyfanswm eich incwm i'w weld nawr.

## Tudalen 4 - Rhestr wirio

Gallwch weithio drwy'r rhestr wirio hon i wneud yn siŵr eich bod wedi gwneud popeth sydd angen i chi ei wneud cyn arbed a lanlwytho cyllideb eich prosiect fel rhan o'ch cais.

[Yn ôl i'r tudalen Cynnwys](#)

## Adran 3: Manylion y Prosiect

Yn yr adran hon rydym yn gofyn i chi roi ffeithiau a ffigurau i ni am eich prosiect.

### Dyddiadau'r Prosiect

Dywedwch wrthym beth yw dyddiadau dechrau a gorffen eich prosiect. Dyddiad dechrau eich prosiect yw'r dyddiad pan fyddwch yn disgwyl mynd i gostau. Ni allwn ariannu unrhyw weithgarwch sydd eisoes wedi digwydd.

Mae angen i chi wneud yn siŵr bod dyddiad dechrau eich prosiect yn caniatáu digon o amser i ni asesu eich cais a chadarnhau ein penderfyniad, ac amser i chi gwblhau eich gwaith cynllunio, paratoi, codi arian, marchnata a datblygu cynulleidfaoedd.

- Ar gyfer ceisiadau am **Grantiau Bychain** (£250 - £5,000) byddwn yn cymryd hyd at chwe wythnos waith i'ch hysbysu am ein penderfyniad. Fel arfer byddwch yn gallu dechrau eich prosiect ar ôl i ni dderbyn ffurflen wedi'i llofnodi yn cadarnhau eich bod yn derbyn y grant. Felly, mae angen i chi ganiatáu o leiaf chwe wythnos waith rhwng y dyddiad y byddwch yn cyflwyno eich cais a'r dyddiad rydych chi eisio dechrau eich prosiect. Ni fyddwn yn derbyn eich cais os bydd dyddiad dechrau eich prosiect yn rhy gynnar.
- Ar gyfer ceisiadau am **Grantiau Mawrion** (£5,001 ac uwch) byddwn yn cymryd hyd at naw wythnos waith i'ch hysbysu am ein penderfyniad. Fel arfer byddwch yn gallu dechrau eich prosiect ar ôl i ni dderbyn ffurflen wedi'i llofnodi yn cadarnhau eich bod yn derbyn y grant ac ar ôl i chi fodloni unrhyw amodau sy'n gysylltiedig â'ch grant. Felly, mae angen i chi ganiatáu o leiaf naw wythnos waith rhwng y dyddiad y byddwch yn cyflwyno eich cais a'r dyddiad rydych chi eisio dechrau eich prosiect. Ni fyddwn yn derbyn eich cais os bydd dyddiad dechrau eich prosiect yn rhy gynnar.

Mae'n bwysig eich bod yn dweud wrthym beth yw'r dyddiadau hyn, oherwydd os byddwn yn dyfarnu grant i chi, bydd y taliadau a wnawn a'r adroddiadau y byddwn yn gofyn amdanynt yn gysylltiedig â dyddiadau dechrau a gorffen eich prosiect. Os bydd angen i chi newid dyddiad dechrau neu ddyddiad gorffen eich prosiect, cysylltwch â ni cyn gynted â phosibl i ddweud pam, er mwyn i ni allu cytuno i'r newidiadau hyn a diweddarau ein cofnodion.

### Cyfanswm cost y prosiect a'r swm y gwnaed cais amdano

Dylech wneud cais am y swm lleiaf o arian sydd ei angen arnoch i gyflawni eich prosiect. Y ganran uchaf o gyfanswm y costau cymwys y gallwch wneud cais amdani yw 90%. Rhaid i chi sicrhau nad yw'r swm rydych yn gwneud cais amdano yn fwy na hyn.

Dylech hefyd wneud yn siŵr bod y ffigur a nodwch yma yr un faint â'r swm rydych yn gwneud cais amdano ar gyllideb eich prosiect.



## **Iaith**

Defnyddiwch y gwymplen i ddweud wrthym ym mha iaith/ieithoedd y byddwch yn cyflwyno eich prosiect. Mae'n bwysig eich bod yn dweud wrthym gan ein bod yn aml yn cael cais i adrodd ar hyn.

## **Ffuriau ar Gelfyddyd**

Gofynnir yn aml i ni pa ganrannau o'n harian sy'n cael eu gwario ar ba ffurf ar gelfyddyd, felly mae'n bwysig eich bod yn dweud wrthym mor fanwl gywir â phosibl pa gyfran o weithgareddau eich prosiect sy'n ymwneud â phob ffurf ar gelfyddyd.

[Yn ôl i'r tudalen Cynnwys](#)

## Adran 4: Datganiad

Yn yr adran hon o'r ffurflen gais rydym yn gofyn i chi ddarllen gwybodaeth bwysig am ein cyfrifoldebau o ran Diogelu Data a Rhyddid Gwybodaeth.

Mae'n bwysig eich bod yn deall sut y bydd y wybodaeth a gyflwynwch yn cael ei defnyddio a'i storio gennym. Ac mae angen i chi wybod beth i'w wneud os byddwch yn credu bod unrhyw ran o'ch gwybodaeth yn fasnachol sensitif neu'n gyfrinachol.

Rydym yn gofyn i chi wedyn gadarnhau nifer o ddatganiadau. A thrwy roi tic yn y blwch rydych yn llofnodi'r ffurflen gais yn electronig.

[Yn ôl i'r tudalen Cynnwys](#)

## Adran 5: Atodiadau

Gallwch lwytho eich dogfennau ategol yn yr adran hon. Mae ein system ar-lein yn galw'r rhain yn atodiadau.

Yn adran dau, *eich cynnig*, fe wnaethom restru'r atodiadau y mae'n rhaid i chi eu cyflwyno gyda'ch ffurflen gais. Dyma nodyn i'ch atgoffa:

- Cyllideb eich prosiect Rhaid i hyn fod ar ein templed cyllideb prosiect, y gallwch ei lawrlwytho o'r ffurflen gais
- Eich Cynllun Marchnata
- O leiaf ddau lythyr yn cefnogi eich prosiect
- Eich CV
- Tystiolaeth fod gennych gyfrif banc yn eich enw eich hun. Cliciwch [yma](#) am ragor o wybodaeth.

Cofiwch fod y rhain yn orfodol. Maent yn rhan hanfodol o'n hasesiad ac ni fyddwn yn gallu derbyn eich cais hebddynt.

### Sut i lanlwytho eich dogfennau

Defnyddiwch y gwymplen ar waelod y sgrin i lanlwytho eich dogfennau. Mae pob un o'r dogfennau gorfodol wedi'i chynnwys yn y ddewislen. Mae categori "Arall" hefyd. Gallwch ddefnyddio pob un o'r categorïau hyn fwy nag unwaith, ond sylwer mai uchafswm o 60MB yw maint y ffeiliau ar gyfer atodiadau.

Os bydd angen help arnoch edrychwch ar ein [canllaw datrys problemau](#).

### Gwybodaeth arall i gefnogi eich cais

Efallai y gwelwch fod angen i chi gyflwyno gwybodaeth ychwanegol gyda'ch cais, y gallwch ei lanlwytho gan ddefnyddio'r categori "Arall" ar y gwymplen. Gallai'r rhain gynnwys:

- Tystlythyrau
- Enghreifftiau o'ch gwaith creadigol
- CVs unigolion creadigol proffesiynol a fydd yn gweithio gyda chi
- Tri dyfynbris ar gyfer unrhyw eitem unigol sy'n costio mwy na £500.
- Cynllun Eich Prosiect
- Cadarnhad o arian partneriaeth, gan gynnwys cymorth mewn nwyddau

## Atodiad: prawf bod gennych gyfrif banc personol yn eich enw

Am beth yr ydym yn chwilio?

Mae'r canlynol yn enghreifftiau o'r mathau o ddogfennau y gellid eu darparu i ddiwallu'r gofyniad hwn (nodwch: ni allwn dderbyn manylion banc a deipiasoch eich hun):

- Ffoto o'ch cerdyn banc yn eich enw eich hun sy'n dangos manylion eich cyfrif
- Mantolen fanc ddiweddar yn eich enw eich hun sy'n dangos manylion eich cyfrif 1
- Ciplun sgrin o'ch cyfrif bancio ar-lein sy'n dangos eich enw a manylion eich cyfrif

Os na wyddoch a yw'ch gwybodaeth yn bodloni'r gofyniad, e-bostiwch ni:

[buddsoddiacariannu@celf.cymru](mailto:buddsoddiacariannu@celf.cymru) gyda'r dystiolaeth fel y gallwn eich cynghori.

[Yn ôl i'r tudalen Cynnwys](#)

## Adran 6

Mae'r adran hon yn eich galluogi i adolygu'r wybodaeth rydych wedi ei llenwi hyd yn hyn, a gwneud unrhyw newidiadau. Bydd ein system ar-lein hefyd yn rhoi gwybod i chi os ydych wedi methu unrhyw gwestiynau.

Os ydych yn fodlon ar eich cais gallwch glicio **Cyflwyno**. Bydd hyn yn anfon eich cais atom i'w ystyried.

Bydd copi o'ch cais wedi'i gwblhau ar gael ar ein system ar-lein i chi ei gweld, ar ôl i chi glicio'r botwm i'w gyflwyno. Bydd wedi'i arbed dan yr adran "ceisiadau a gyflwynwyd" ar ein system ar-lein, ar ôl i chi fewngofnodi. Gallwch hefyd argraffu copi ar gyfer eich ffeiliau eich hun.

Ar ôl i chi glicio **Cyflwyno** byddwch yn cael e-bost awtomatig i gydnabod bod eich cais wedi'i dderbyn. Os na fyddwch yn derbyn yr e-bost hwn, edrychwch i weld a yw yn eich ffolder post sothach. Os nad yw'r e-bost yno, gwiriwch eich ffurflen gais a chliciwch y botwm **Cyflwyno** eto.

Os nad ydych wedi gorffen eich cais, cliciwch **Arbed a Gorffen yn Ddiweddarach**. Yna byddwch yn cael e-bost sy'n cynnwys copi o'ch ffurflen ddrafft. Cadwch yr e-bost hwn er mwyn cyfeirio ato.

### Beth sy'n digwydd i'ch cais?

#### Gwirio eich ffurflen gais

Byddwn yn cadarnhau ein bod wedi derbyn eich cais drwy anfon e-bost atoch. Bydd hwn hefyd yn gofyn i chi lenwi eich Ffurflen Monitro Cyfle Cyfartal drwy glicio ar ddolen a fydd yn eich tywys i dudalen benodol ar ein gwefan. Ni ellir ystyried bod eich cais yn gyflawn oni bai eich bod wedi llenwi a chyflwyno'r ffurflen hon.

Byddwn yn gwirio eich cais ac yn ei ddyrannu i swyddog. Dim ond ceisiadau cyflawn y gallwn eu hasesu. Mae hyn yn golygu ceisiadau sy'n cynnwys yr holl wybodaeth rydym wedi gofyn amdani gyda digon o fanylion i ni allu asesu'r cais yn briodol.

Os na fyddwn yn gallu asesu eich cais, byddwn yn dweud wrthy'ch y prif resymau pam.

#### Asesu a gwneud penderfyniad

Bydd Swyddogion Asesu yn ystyried eich cais a'r wybodaeth ategol a ddarparwyd gennych yn ofalus. Ni fyddwn yn gofyn am wybodaeth ychwanegol ar ôl i'r asesiad ddechrau, felly mae'n bwysig eich bod yn ateb pob cwestiwn cystal ag y gallwch, a bod eich gwybodaeth ategol yn ddigon manwl ac yn gywir.

Bydd eich cais yn cael ei ystyried a'i gymharu ag eraill mewn cyfarfod gwneud penderfyniadau wedi'i gadeirio gan uwch aelod o staff.

### **Sut rydym yn gwneud penderfyniad**

Rydym yn gwybod bod y galw am ein harian drwy Grantiau'r Celfyddydau i Unigolion Creadigol Proffesiynol yn uchel, ac mae'n rhaid i ni wrthod ceisiadau da oherwydd nad oes digon o arian ar gael. Byddwn yn defnyddio ein blaenoriaethau strategol, ein gwybodaeth am eich sefydliad a'ch gweithgareddau blaenorol, a'n barn broffesiynol i wneud y penderfyniadau anodd hyn. Byddwn bob amser yn ceisio cefnogi'r ceisiadau sydd wedi dangos y dystiolaeth orau y bydd y prosiectau o ansawdd uchel.

### **Os bydd eich cais yn llwyddiannus**

Byddwch yn cael cynnig grant yn ffurfiol drwy e-bost yn cadarnhau lefel y grant ac unrhyw amodau ychwanegol (er enghraifft, cadarnhad o arian partneriaeth ysgrifenedig). Byddwn hefyd yn anfon ein hamodau grant safonol atoch, ein gofynion achredu a brandio a gwybodaeth am eich taliadau.

### **Taliad**

Fel arfer caiff grantiau eu talu mewn un taliad ar ôl i ni dderbyn eich ffurflen derbyn grant wedi'i llofnodi'n electronig (neu wedi'i llofnodi a'i phostio os ydym wedi cytuno i hyn). Ar ôl i ni gael cadarnhad eich bod yn derbyn y cynnig grant ac ar ôl i chi gadarnhau dyddiadau dechrau a gorffen eich prosiect, gallwch ddechrau eich prosiect.

### **Yn ystod ac ar ôl eich prosiect**

Mae'n bwysig ein bod yn gwybod sut mae eich prosiect yn mynd yn ei flaen. Efallai y byddwn yn gofyn i chi am Adroddiad Interim sy'n dweud wrthym am gyllid a gweithgarwch eich prosiect hyd bwynt penodol. Efallai y byddwn yn trefnu i'n swyddogion neu gynghorwyr fynychu gweithgareddau a digwyddiadau er mwyn i ni fod yn hyderus ynglŷn ag ansawdd y gwaith rydych yn ei gyflawni.

Ar ddiwedd eich prosiect byddwn yn gofyn i chi am Adroddiad Cwblhau. Bydd angen i chi ddweud wrthym eich ffigurau incwm a gwariant gwirioneddol, gan gynnwys manylion eich holl arian partneriaeth, manylion gweithgareddau a chanlyniadau allweddol, yn ogystal â gwerthusiad o effaith eich prosiect, gan ddangos sut y mae wedi cyflawni ei hamcanion.

Gellir cwblhau Adroddiadau Interim ac Adroddiadau Cwblhau.

### **Os bydd eich cais yn aflwyddiannus**

Os bydd eich cais yn aflwyddiannus byddwn yn anfon llythyr atoch dros yr e-bost yn egluro'r prif resymau dros ein penderfyniad. Byddwch yn gallu trafod hyn gydag aelod o'n staff os dymunwch.

## Rhagor o Gyngor

### Angen Rhagor o Wybodaeth?

Mae cyfoeth o wybodaeth ddefnyddiol yn [celf.cymru](http://celf.cymru) gan gynnwys:

- ein Canllaw **Cychwyn Arni** ar gyfer *Grantiau'r Celfyddydau i Unigolion Creadigol Proffesiynol*, nodiadau canllaw ar wahân ar gyfer pob maes *Grantiau'r Celfyddydau i Unigolion Creadigol Proffesiynol* a'n Taflenni Gwybodaeth
- Gwybodaeth am ein rhaglenni ariannu eraill
- ein cyhoeddiadau corfforaethol, strategol a gwybodaeth ddiweddaraf
- data ymchwil
- prosiectau rydym wedi eu hariannu
- dolenni i ffynonellau arian eraill
- y Cyfeiriadur Celf
- ein Cylchlythyr a'n Cyflenwad newyddion.

## Cysylltu â Ni

Ffôn: 0845 8734 900 (Rhaid talu cyfraddau lleol a gall cyfraddau ffôn symudol amrywio)  
029 2044 1300

9.00 - 5.00 Llun - Iau

9.00 - 4.30 Gwener

Ffôn testun/SMS: 07797800504 (codir tâl ar gyfradd safonol eich rhwydwaith)

E-bostiwrch eich syniadau i: [datblygu@celf.cymru](mailto:datblygu@celf.cymru).

Cofiwch gynnwys y manylion canlynol:

- eich enw
- teitl y prosiect
- disgrifiad o'ch prosiect
- faint o arian sydd arnoch ei angen?
- lleoliad y prosiect

Os oes gennych gwestiynau technegol am y broses ymgeisio, neu angen gwybodaeth bellach am ein rhaglenni ariannu eraill, e-bostiwrch: [grantiau@celf.cymru](mailto:grantiau@celf.cymru)

## Beth i'w wneud os na allwch dderbyn arian gan y Loteri Genedlaethol

Os na allwch dderbyn arian y loteri am resymau crefyddol, gofynnwn i chi lanlwytho llythyr gyda'ch cais yn esbonio pam. Os bydd eich cais yn llwyddiannus byddwn yn ceisio ariannu eich prosiect drwy arian a gawn o ffynonellau eraill.

## Ymwadiad

Rydym wedi ceisio sicrhau bod y wybodaeth a roddwn yn gywir. Nid ydym yn ysgwyddo unrhyw gyfrifoldeb, a thrwy hyn rydym yn gwadu unrhyw gyfrifoldeb i unrhyw un am unrhyw golled neu ddifrod a achosir gan gamgymeriadau neu fylchau yn y wybodaeth a ddarparwn, boed y camgymeriadau neu'r bylchau hyn wedi'u hachosi gan esgeulustod, damwain neu unrhyw reswm arall.

[Yn ôl i'r tudalen Cynnwys](#)